Stan Nowy Jork
Komisja ds. Odszkodowań Pracowniczych

REJESTRACJA DOTYCZĄCA UDZIAŁU W AKCJI RATOWNICZEJ, POSZUKIWANIU ZWŁOK I/LUB ODGRUZOWYWANIU WORLD TRADE CENTER

(Oświadczenie stosownie do Ustawy odszkodowaniach pracowniczych §162)

Prosimy dokładnie zapoznać się z objaśnieniami i poniższymi instrukcjami przed przystąpieniem do składania oświadczenia na stronie 3.

OBJAŚNIENIA

1. 14 sierpnia 2006 r. w Ustawie o odszkodowaniach pracowniczych (Workers' Compensation Law, WCL) zmieniono brzmienie art. 8-A rozszerzając okres udziału „uczestnika" w akcji ratowniczej, poszukiwaniu zwłok i/lub odgruzowywaniu World Trade Center, cierpiącego aktualnie lub mogącego cierpieć w przyszłości na „kwalifikujące się schorzenie", stanowiące podstawę roszczenia o wypłatę z funduszu odszkodowań pracowniczych utraconych zarobków i świadczeń medycznych oraz umożliwiając Komisji ponowne rozpatrzenie roszczeń oddalonych z powodu przedawnienia. Niedawna zmiana art. 8-A zmienia definicję „kwalifikującego się schorzenia" oraz przedłuża termin rejestracji.
2. „Osoba biorąca udział w akcji ratowniczej, poszukiwaniu zwłok lub odgruzowywaniu World Trade Center (zwana dalej „uczestnikiem") jest zdefiniowana w świetle §161(1) WCL jako:
   (a) **pracownik**, który w ramach wykonywanych obowiązków lub (b) w charakterze ochotnika, po przedłożeniu Komisji stosownego, satysfakcjonującego potwierdzenia:
   (i) brał udział w akcji ratowniczej, poszukiwaniu zwłok i/lub odgruzowywaniu World Trade Center w okresie od 11 września 2001 r. do 12 września 2002 r. lub
   (ii) pracował na wysypisku Fresh Kills w Nowym Jorku w okresie od 11 września 2001 r. do 12 września 2002 r., lub
   (iii) pracował w kostnicy miejskiej w Nowym Jorku lub w jednej z tymczasowych kostnic na przystaniach zlokalizowanych na zachodnim Manhattanie w okresie od 11 września 2001 r. do 12 września 2002 r., lub
   (iv) pracował na barkach kursujących pomiędzy zachodnim Manhattanem a wysypiskiem Fresh Kills w Nowym Jorku pracował w kostnicy miejskiej w Nowym Jorku lub w jednej z tymczasowych kostnic na przystaniach na zachodnim Manhattanie w okresie od 11 września 2001 r. do 12 września 2002 r.
3. „Teren World Trade Center" zdefiniowany jest jako „obszar poniżej linii biegnącej od rzeki Hudson i Canal Street; na wschód od Canal Street do Pike Street; na południe od Pike Street do East River; oraz obszar rozciągający się do dolnego krańca Manhattanu".
4. „Kwalifikujące się schorzenie" zdefiniowane jest jako „każda z poniższych chorób lub stanów chorobowych powstałych w wyniku ekspozycji na substancje niebezpieczne podczas udziału w akcji ratowniczej, poszukiwaniu zwłok lub odgruzowywaniu World Trade Center:
   (a) schorzenia górnych dróg oddechowych i błony śluzowej, w tym m. in. zapalenie spojówek, nieżyt nosa, zapalenie zatok, zapalenie gardła, zapalenie krtani, choroby strun głosowych, nadreaktywność górnych dróg oddechowych, zapalenie tchawicy i oskrzeli oraz jednoczesne występowanie tych schorzeń;
   (b) schorzenia dolnych dróg oddechowych, w tym m.in. zapalenie oskrzeli, astma, zespół nadreaktywności oskrzeli oraz różne odmiany stanów zapalnych płuc, w tym nadwrażliwość dróg oddechowych, ziarniakowe lub eozynofilowe zapalenie płuc;
   (c) schorzenia przewodu pokarmowego, w tym zapalenie błony śluzowej przełyku oraz refluks żołądkowo-przełykowy w formie ostrej lub chronicznej, spowodowane lub zaostrzone przez ekspozycję na substancje niebezpieczne;
   (d) schorzenia natury psychologicznej, w tym zespół stresu pourazowego, stany lękowe, depresja lub jednoczesne występowanie tych schorzeń;
   (e) nowe schorzenia powstałe w wyniku ekspozycji, takie jak nowotwór, chroniczna obturacyjna choroba płuc, choroby będące skutkiem ekspozycji na azbest, zatrucie metalami ciężkimi, choroby mięśniowo-szkieletowe i chroniczne choroby o podłożu psychologicznym.
5. Aby roszczenie uczestnika akcji ratowniczej, poszukiwania zwłok lub odgruzowywania World Trade Center mogło zostać rozpatrzone w myśl art. 8-A Prawa o odszkodowaniach pracowniczych, wnioskodawca musi zarejestrować się w Komisji ds. Odszkodowań Pracowniczych („Komisja"). Formularz rejestracji (WTC-12) należy złożyć do dnia 11 września 2030 r.
6. Aby zarejestrować się, należy złożyć dokładne i zgodne z prawdą oświadczenie oraz dostarczyć jego oryginał do Rejonowego Biura Komisji lub Scentralizowanego Punktu Przyjmowania Korespondencji Downstate (adresy podano poniżej) do dnia 11 września 2030 r.

INSTRUKCJE

A. Od zdefiniowanego powyżej „uczestnika" biorącego udział w akcji ratowniczej, poszukiwaniu zwłok lub odgruzowywaniu World Trade Center, wymaga się dostarczenia informacji wymaganych przez Komisję w formie oświadczenia dotyczącego pracy w niebezpiecznych dla zdrowia warunkach, które spowodowały „kwalifikujące się schorzenie", lub które mogą spowodować takie schorzenie w przyszłości, i które stanowią podstawę wniesienia roszczenia o wypłatę świadczeń z funduszu odszkodowań pracowniczych.

Adres do korespondencji: NYS Workers' Compensation Board: P.O. Box 5205, Binghamton, N.Y. 13902 www.wcb.ny.gov.

B. Prosimy wypełnić oświadczenie podając następujące informacje:
Pozycja 1 - Podać aktualny adres zamieszkania, łącznie z numerem lokalu (w stosownych przypadkach), nazwę ulicy, numer domu, miasto, stan i kod pocztowy. Podać adres do korespondencji, jeżeli różni się od adresu zamieszkania. Należy również podać numer telefonu. Prosimy podać numer ubezpieczenia socjalnego (SSN) oraz datę urodzenia w formacie miesiąc/dzień/rok.
Pozycja 2 - To zdanie potwierdza udział w operacjach akcji ratowniczej, poszukiwaniu zwłok lub odgruzowywaniu World Trade Center w okresie od 11 września 2001 r. do 21 września 2002 r. prowadzonych na terenie World Trade Center, wysypisku Fresh Kills, nowojorskiej kostnicy miejskiej lub kostnicach tymczasowych, bądź na barkach kursujących pomiędzy zachodnim Manhattanem a wysypiskiem Fresh Kills.
Pozycja 3 - Podać, czy wnioskodawca brał udział w operacjach akcji ratowniczej World Trade Center, poszukiwaniu zwłok i/lub odgruzowywaniu World Trade Center jako pracownik (w ramach obowiązków służbowych i za wynagrodzeniem) czy jako ochotnik (nie w ramach obowiązków służbowych, lecz z własnej inicjatywy i bez wynagrodzenia);
Pozycja 4 - Wymienić, wraz z krótkim opisem, wszelkie dowody na udział w pracach w charakterze ochotnika, np. identyfikator, pisma, oświadczenia, zdjęcia, zakwaterowanie itp.
Pozycja 5 - Wypełnić tabelę.. W miarę możliwości podać daty i miejsca udziału w operacjach akcji ratowniczej World Trade Center, poszukiwaniu zwłok i/lub odgruzowywaniu World Trade Center. Opisać wykonywane w każdej z tych lokalizacje prace wraz z odpowiednią datą lub datami. Podać pełną nazwę i adres pracodawcy(-ów) lub jednostki ratowniczej/agencji ochotnicze,j na rzecz której wykonywano prace w okresie udziału w operacjach akcji ratowniczej World Trade Center, poszukiwaniu zwłok i/lub odgruzowywaniu World Trade Center, oraz w stosownych wypadkach, nazwę ubezpieczyciela pracodawcy, jeżeli jest znana; oraz
Pozycja 6 - Podać, czy wnioskodawca wniósł uprzednio w Komisji roszczenie w odniesieniu do udziału w operacjach akcji ratowniczej World Trade Center, poszukiwaniu zwłok i/lub odgruzowywaniu World Trade Center. Jeżeli tak, należy podać datę wniesienia roszczenia oraz numer sprawy WCB.
Pozycja 7 - Jest to potwierdzenie zrozumienia, iż złożenie oświadczenia, a co za tym idzie, rejestracja jako „uczestnik" nie jest jednoznaczne z wniesieniem roszczenia o wypłatę świadczeń z funduszu odszkodowań pracowniczych. Aby wnieść roszczenie o wypłatę świadczeń, należy w stosownym terminie złożyć w Komisji Formularz C-3 lub Formularz WTCVol-3.

C. Po wypełnieniu oświadczenia, prosimy zweryfikować jego treść, aby upewnić się, iż jest ono zgodne z prawdą i dokładne.

D. Podpisać oświadczenie UWAGA: podpisując niniejsze oświadczenie, wnioskodawca przysięga i zaręcza pod karą za krzywoprzysięstwo, że podane informacje i złożone oświadczenia są zgodne z prawdą. Wnioskodawca potwierdza również, że rozumie, iż prawo przewiduje kary za krzywoprzysięstwo, za rozmyślne składanie fałszywych oświadczeń w związku z roszczeniem ubezpieczeniowym oraz za składanie fałszywych oświadczeń na piśmie.

E. Oryginał oświadczenia należy złożyć w Komisji do dnia 11 września 2030 r. wysyłając je do Scentralizowanego Punktu Przyjmowania Korespondencji Komisji na adres: P.O. Box 5205, Binghamton, N.Y. 13902.

DODATKOWE INFORMACJE

F. Złożenie oświadczenia w Komisji **NIE** jest jednoznaczne z wniesieniem roszczenia o wypłatę świadczeń z funduszu odszkodowań pracowniczych. Aby wnieść roszczenie o wypłatę świadczeń z funduszu odszkodowań pracowniczych, należy w odpowiednim terminie złożyć Formularz C-3 Wniosek pracownika o wypłatę odszkodowania lub Formularz WTCVol-3 Wniosek o wypłatę odszkodowania dla ochotnika pracującego przy World Trade Center.

G. **UWAGA:** W przypadku, gdy wniesiono już roszczenie o wypłatę świadczeń z funduszu odszkodowań pracowniczych z tytułu udziału w operacjach akcji ratowniczej World Trade Center, poszukiwaniu zwłok i/lub odgruzowywaniu World Trade Center, które zostało oddalone przez Komisję ze względu na nieterminowe powiadomienie pracodawcy lub nieterminowe złożenie wniosku w Komisji, Komisja dokona ponownego otwarcia i rozpatrzenia takiego roszczenia POD WARUNKIEM złożenia w Komisji oświadczenia do dnia 11 września 2030 r.

H. **UWAGA:**

- • Aby móc skorzystać z przedłużenia okresu składania wniosków, "uczestnik" musi zarejestrować się składając oświadczenie w Komisji do dnia 11 września 2030 r.
- • Jeżeli „uczestnik" wniósł już roszczenie o wypłatę świadczeń z funduszu odszkodowań pracowniczych z tytułu „kwalifikującego się schorzenia", które zostało oddalone przez Komisję ze względu na nieterminowe złożenie wniosku w Komisji, ale nie złoży oświadczenia w Komisji w wymaganym terminie, roszczenie „uczestnika" nie zostanie ponownie otwarte i rozpatrzone przez Komisję. Roszczenie wniesione do dnia 11 września 2030 r. przez uczestnika, który brał udział w operacjach akcji ratowniczej World Trade Center, poszukiwaniu zwłok lub odgruzowywaniu World Trade Center, a którego inwalidztwo powstało w okresie pomiędzy 11 września 2021 r. a 11 września 2025 r. nie zostanie oddalone na podstawie par. 18 lub par. 28 niniejszego rozdziału, jeżeli zostanie ono wniesione do dnia 11 września 2030 r. Wszelkie roszczenia wniesione przez uczestnika, który brał udział w operacjach akcji ratowniczej World Trade Center, poszukiwaniu zwłok lub odgruzowywaniu World Trade Center, a którego inwalidztwo powstało w okresie pomiędzy 11 września 2021 r. a 11 września 2025 r. uprzednio oddalone na podstawie par. 18 lub par. 28 niniejszego rozdziału, zostaną ponownie rozpatrzone przez Komisję.
- • Wydłużony okres wnoszenia roszczeń dotyczy wyłącznie roszczeń „uczestnika", który zarejestruje się składając oświadczenie w Komisji do dnia 11 września 2030 r.

Rejestracja dotycząca udziału w akcji ratowniczej, poszukiwaniu zwłok i/lub odgruzowywaniu World Trade Center

(Oświadczenie stosownie do Ustawy odszkodowaniach pracowniczych §162)

REJESTRACJA NIE JEST JEDNOZNACZNA Z WNIESIENIEM ROSZCZENIA O WYPŁATĘ ŚWIADCZEŃ Z FUNDUSZU ODSZKODOWAŃ PRACOWNICZYCH

W sprawie rejestracji

_____, uczestnika

(Pierwsze imię, inicjał drugiego imienia i nazwisko)

OŚWIADCZENIE

dotyczące udziału w akcji ratowniczej, poszukiwaniu zwłok i/lub odgruzowywaniu World Trade Center

WCL§162

Ja, _____ *(pierwsze imię, inicjał drugiego imienia i nazwisko drukowanymi literami)* **oświadczam**

1. Jestem wyżej wymienionym uczestnikiem, zamieszkałym przy _____ _____ *(podać nazwę ulicy, numer domu, miasto, stan, kod pocztowy i kraj (jeżeli nie USA)*. Mój adres do korespondencji (jeżeli różni się od adresu zamieszkania) to _____ Mój numer telefonu to _____ *(numer kierunkowy, numer)*. Mój numer ubezpieczenia socjalnego to _____ *(nieobowiązkowe)* a moja data urodzenia to _____.

2. Brałem(-am) udział w operacjach akcji ratowniczej World Trade Center, poszukiwaniu zwłok i/lub odgruzowywaniu World Trade Center zgodnie z definicją §161 (1) Prawa o odszkodowaniach pracowniczych. *(Pełna definicja podana jest na stronie zawierającej instrukcje).*

3. Brałem(-am) udział w operacjach akcji ratowniczej World Trade Center, poszukiwaniu zwłok i/lub odgruzowywaniu World Trade Center zgodnie z definicją w §162 (1) Ustawy o odszkodowaniach pracowniczych. *(Podać, czy wnioskodawca uczestniczył jako **pracownik** czy jako **ochotnik**)* _____. *(Osoba brała udział w charakterze pracownika, jeżeli dobywało się to w ramach wykonywanych obowiązków służbowych i za wynagrodzeniem. Osoba brała udział w charakterze ochotnika, jeżeli nie odbywało się to w ramach wykonywanych obowiązków służbowych oraz bez wynagrodzenia).*

4. Posiadam następujące dowody potwierdzające mój udział w charakterze **ochotnika** _____ _____ *(wymienić posiadane dowody, takie jak zdjęcia, identyfikatory, pisma itp. potwierdzające działalność w charakterze ochotnika).* ***(W przypadku uczestnictwa w charakterze innym niż jako ochotnik, niniejszy paragraf należy wykreślić).***

5. Data(-y) i miejsce(-a) w których pracowałem(-am) jako uczestnik, opis wykonywanych prac, nazwa i adres pracodawcy w okresie udziału lub nazwa agencji bądź jednostki kierującej pracami ochotników, dane ubezpieczyciela pracodawcy, w stosownych przypadkach i/lub jeżeli znane, są następujące:

Adres do korespondencji: NYS Workers' Compensation Board: P.O. Box 5205, Binghamton, N.Y. 13902 www.wcb.ny.gov

Data(-y) udziału	Miejsce(-a) wykonywanej pracy	Opis wykonywanych prac	Nazwa pracodawcy/ jednostki lub agencji ratunkowej	Adres pracodawcy/ jednostki lub agencji ratunkowej	Nazwa ubezpieczyciela pracodawcy (jeżeli jest znana)

6. Ja (podać, **czy wnioskodawca wniósł, czy nie wniósł roszczenia**) _____ roszczenie w Komisji ds. Odszkodowań Pracowniczych (dalej zwanej „Komisją") w odniesieniu do udziału w operacjach akcji ratowniczej World Trade Center, poszukiwaniu zwłok i/lub odgruzowywaniu World Trade Center zgodnie z definicją w §162 (1) Ustawy o odszkodowaniach pracowniczych. Wniosłem(-am) roszczenie dnia _____ *(data złożenia roszczenia w Komisji ds. Odszkodowań Pracowniczych)*, a nr sprawy WCB w odniesieniu do tego roszczenia to _____ *(ośmiocyfrowy numer sprawy nadany przez Komisję ds. Odszkodowań Pracowniczych)*.

7. Rozumiem, że złożenie tego oświadczenia w Komisji nie jest jednoznaczne z wniesieniem roszczenia o wypłatę świadczeń, a Komisja nie utworzy akt sprawy. Rozumiem, że aby wnieść roszczenie muszę w stosownym terminie złożyć w Komisji Formularz C-3 Wniosek pracownika o wypłatę odszkodowania lub Formularz WTCVol-3 Wniosek o wypłatę odszkodowania dla ochotnika pracującego przy World Trade Center.

8. Rozumiem, iż prawo przewiduje kary za krzywoprzysięstwo, świadome składanie fałszywych oświadczeń na piśmie w jednostkach publicznych takich, jak Komisja oraz rozmyślne składanie fałszywych oświadczeń w związku z roszczeniem ubezpieczeniowym. Składając poniżej swój podpis przysięgam i oświadczam pod karą za krzywoprzysięstwo, że podane informacje i złożone przeze mnie oświadczenia są zgodne z prawdą.

_____

Podpis pełnym imieniem i nazwiskiem

(tylko atramentem - jeżeli możliwe niebieskim)

Oświadczam, iż dnia _____ _____, _____ , mając świadomość przewidzianej przepisami prawa stanu Nowy Jork kary za składanie fałszywych oświadczeń, w tym kary więzienia, potwierdzam prawdziwość poniższych oświadczeń i rozumiem, że ten dokument może zostać złożony w sądzie w ramach postępowania przed sądem.